

Ministry of Education and Science of Ukraine  
Bohdan Khmelnytsky National University in Cherkasy  
TESOL-Ukraine  
U.S. Embassy in Ukraine

**XX TESOL-Ukraine International Conference**

**TESOL UKRAINE:  
NEW VISTAS OF RESEARCH AND TEACHING**

*April 29-30, 2015*

Conference program

Cherkasy  
2015

## WELCOME MESSAGE

Welcome, all, to TESOL Ukraine's 2015 conference: TESOL UKRAINE: NEW VISTAS OF RESEARCH AND TEACHING

I'm proud and excited to see English teachers from all around Ukraine, taking time from your busy schedules to get together, make new friends, and spread new ideas. We can't ignore that this is a difficult, turbulent time in Ukraine's history.

You are all part of it.

English is a part of it too. English helps Ukraine keep its doors and windows open to the rest of the world. And the wonderful thing about English is that it is a gateway to any topic. Critical Thinking. Media. The environment. Conflict resolution. Economics. All of these subjects can be explored through learning English.

And yet teaching is a tough job. Teachers need support from each other. That's where TESOL Ukraine comes in. TESOL Ukraine connects you with other teachers who understand both your passion for teaching and the myriad obstacles you face. Here in Cherkasy, I hope you will find what I always find at English teaching conferences: a boost of inspiration. Colleagues will bring innovative techniques, ideas, tips, and tricks to make our teaching lives richer, and maybe a bit easier.

For their tireless work in making this event happen, my thanks go out to the 2015 TESOL Ukraine Conference Committee, Bohdan Khmelnytsky National University in Cherkasy, Alyona Sukhinina of the Regional English Language Office at the US Embassy, and every English teacher who inspires someone in these next two days.

**Kevin McCaughey,**  
**Regional English Language Officer,**  
**U.S. Embassy Kyiv**

## GREETINGS FROM TESOL-UKRAINE PRESIDENT

Dear TESOLers and participants of the 20<sup>th</sup> TESOL-Ukraine Convention, let me welcome you on behalf of the TESOL-Ukraine Executive Committee to the 20<sup>th</sup> TESOL-Ukraine Convention "***TESOL- Ukraine: New Vistas of Research and Teaching***".

TESOL-Ukraine expresses cordial thanks to Oleksandr Cherevko, Rector, and Sergiy Kornovenko, Vice-Rector for Research and Innovations, of Cherkasy Bohdan Khmelnytsky National University for hosting this outstanding gathering.

TESOL-Ukraine is also very much obliged to the co-chairs and members of the Organizing Committee including Ludmila Shvydka, Tamila Kravchenko, Oleg Kalko, Svitlana Shchur, Svitlana Zhabotynska, Larisa Kornovenko, and many others who did their best to make this extraordinary event a success.

TESOL-Ukraine Convention of 2015 is a special event in the life of TESOL-Ukraine community. It is amazing to realize that twenty years have passed since June 1995 when we first met in Vinnytsya to launch the affiliate of TESOL Inc. in Ukraine. Like a human being TESOL-Ukraine went through all

the stages in its development. When doing its first steps it was weak and needed strong support. Public Affairs Section and Regional English Language office at the U.S. Embassy were always there and ready to help. We do appreciate their efforts and express our deep gratitude!

We also appreciate the efforts of our first TESOL-Ukraine Presidents Svitlana Chugu and Svitlana Gladio who have laid the foundation of TESOL-Ukraine. Our cordial thanks to them!

We address our great respect and warm feelings to the other Presidents, Nina Lyulkun and Alla Radu, who continued building up and strengthening this organization.

TESOL-Ukraine had to confront the numerous challenges that the construction period of an independent state of Ukraine had set before the association. TESOL-Ukraine community successfully coped with them primarily due to the efforts of devoted TESOL-Ukraine members. Their enthusiasm contributed to TESOL-Ukraine survival and growth into a powerful association with its history, traditions and values. Thank you very much!

TESOL-Ukraine embraces professionals from all the regions of Ukraine who seek self-development, collaboration, and advocacy. It unites people of different ages and position. Its truly democratic nature is the greatest achievement of TESOL-Ukraine which attracts new members and turns them into a friendly community. Teachers of English in Ukraine are full of energy and enthusiasm to teach their students English as a means of cross-cultural communication. They believe it will help them integrate Ukraine into the world community of highly developed countries.

Long live TESOL-Ukraine!

Long live your enthusiasm and devotion to profession, dear TESOLers!

**Svitlana Bobyr,**  
**TESOL-Ukraine President (2015)**  
**TESOL-Ukraine Vice-President (2009-2014)**  
**TESOL-Ukraine member (since June 1995)**

**WELCOME FROM THE EDUCATION AND RESEARCH INSTITUTE  
OF FOREIGN LANGUAGES,  
Bohdan Khmelnytsky National University, Cherkasy**

The staff of the Institute of Foreign Languages of Bohdan Khmelnytsky National University, Cherkasy are excited to host the 20th TESOL-Ukraine International Conference: **TESOL UKRAINE: NEW VISTAS OF RESEARCH AND TEACHING**, extend our warmest greetings and welcome presenters, participants, and attendees!

The 20th TESOL-Ukraine conference aims to involve many participants from a wide range of professional groups, educators and professors, English language teachers and administrators of Universities and Colleges offering English and education courses, researchers and call center professionals. The goal of the meeting – to bring theory and practice, educators and researchers together – is very challenging for affecting positive changes and innovations, stimulating collaboration among individuals, peoples and nations, as well as professional development.

There have always been creative thinkers who foster more general and global ideas, and those who put such ideas into practice making them true, connecting significant findings in the fields of applied

linguistics and teaching foreign languages, English in particular. Thus scientific meetings and practical conferences become exciting areas for meeting inspired people joining the ideas of what we can expect with our hopes of what we dream to achieve, as well as tracking progress on its implementation.

We do hope that the forthcoming Forum is going to be motivated and responsive, full of challenging perspectives and rewarding experiences, a source of inspiration to all of us, a great fruitful opportunity to be exposed to the latest developments and innovations in the English language exploring and teaching.

We would like to thank each and everybody for coming to take part in this conference. Our respect and thanks go out to all of you. It is our greatest pleasure to send to every presenter, participant, and attendee a very sincere message of our profound support and heartiest wish of successful and fruitful work, informative presentations, productive workshops, thought-provoking discussions, unforgettable meetings, and full success for the sake of our common endeavor during the 20th TESOL-Ukraine International Conference in Cherkasy!

**Collaboratively from the Education and Research Institute of Foreign Languages,  
Bohdan Khmelnytsky National University, Cherkasy**

## **GREETINGS FROM THE DEPARTMENT OF ENGLISH PHONETICS AND GRAMMAR**

Dear TESOLers, colleagues and friends,

The staff of the Department of Phonetics and Grammar are happy to welcome you to the XX TESOL-Ukraine Conference which promises to become a beneficial professional opportunity for everybody – whether you are just starting to explore the field or are already an expert. Teaching ESL requires a multidisciplinary focus which seeks to integrate and harmonize all aspects. Our objective is to bring together the inspired people who are willing to share their unique experience and are eager to access the latest innovations.

We would like to express our gratitude to those who have contributed their time and effort to organize the conference. We also extend our cordial thanks to all our colleagues who are joining the conference.

We hope that 2 days packed with exciting informative events will justify your highest expectations. So, dive into the sessions, soak up in speeches, roll up your sleeves at workshops.

Get ready to inspire and be inspired!

**Tamila Kravchenko, PhD  
Chair of the Department of English Phonetics and Grammar**

## ORGANIZING COMMITTEE

### *Chairs:*

**Oleksandr Cherevko**, Rector,

Bohdan Khmelnytsky National University in Cherkasy

**Sergiy Kornovenko**, Vice-Rector for Research and Innovations,

Bohdan Khmelnytsky National University in Cherkasy

**Lyudmila Shvydka**, Director, Education and Research Institute of Foreign Languages,

Bohdan Khmelnytsky National University in Cherkasy

### *Co-chairs:*

**Svitlana Bobyr**, TESOL-Ukraine Acting President, Chernihiv National Pedagogical University

**Olena Ilyenko**, TESOL-Ukraine National Coordinator, Beketov National University of Urban Economy, Kharkiv

**Svitlana Zubenko**, TESOL-Ukraine Acting Secretary, Beketov National University of Urban Economy, Kharkiv

**Lilia Kuznetsova**, TESOL-Ukraine Acting Treasurer, Lviv Ivan Franko National University

**Tamila Kravchenko**, Ph. D., Associate Professor, English Phonetics and Grammar Department, Education and Research Institute of Foreign Languages, ChNU

**Svitlana Zhabotynska**, Ph. D., Professor, English Philology Department, Education and Research Institute of Foreign Languages, ChNU

**Larisa Kornovenko**, Ph. D., Associate Professor, Russian Language, Foreign Literature and Methods of Teaching Department, Education and Research Institute of Foreign Languages, ChNU

**Jaelyn Joy Gishbaugher**, Ohio State University, Columbus, Ohio

**Kevin McCaughey**, Regional English Language Officer, U.S. Embassy, Kyiv

**Emily Magaziner**, Ph. D, U.S. Department of State-sponsored English Language Fellow

**Nicholas Huzieff**, U.S. Department of State-sponsored English Language Fellow

**Natalia Ponomarchuk**, Regional Director of the US Peace Corps in Ukraine

**Alyona Sukhinina**, RELO Assistant, U.S. Embassy, Kyiv

## MEMBERS OF THE ORGANIZING COMMITTEE

**Liudmyla Rudakova**, Ph. D., Associate Professor, English Phonetics and Grammar Department, ChNU

**Svitlana Alifanova**, Senior Lecturer, English Phonetics and Grammar Department, ChNU

**Oksana Petrova**, Senior Lecturer, English Phonetics and Grammar Department, ChNU

**Alla Razan**, Senior Lecturer, English Phonetics and Grammar Department, ChNU

**Svetlana Shchur**, Senior Lecturer, English Phonetics and Grammar Department, ChNU

**Marina Adeshelidze**, EL Instructor, English Phonetics and Grammar Department, ChNU

**Olha Afanasieva**, EL Instructor, English Phonetics and Grammar Department, ChNU

**Inna Dubchak**, EL Instructor, English Phonetics and Grammar Department, ChNU

**Oleh Kalko**, EL Instructor, English Phonetics and Grammar Department, ChNU

**Natalia Podolianska**, EL Instructor, English Phonetics and Grammar Department, ChNU

**Olha Gerasymenko**, Lab Assistant, EL Instructor, English Phonetics and Grammar Department, ChNU

## CONFERENCE AT A GLANCE

### WEDNESDAY, APRIL 29, 2015

08:00 – 12:00	Registration, Book Exhibit
09:30 – 10:00	Conference Opening
10:00 – 11:30	Plenary
11:30 – 12:00	Coffee Break
12:00 – 13:00	Plenary Workshops
13:00 – 14:00	Lunch (provided)
13:30 – 15:00	Planning Meeting for TESOL Ukraine Oblast Coordinators
14:00 – 16:05	Concurrent Workshops, Demonstrations
16:15 – 17:20	TESOL-Ukraine General Meeting, Elections
17:20 – 18:00	Welcoming Concert, Lottery
18:00 – 20:00	Reception

### THURSDAY, APRIL 30, 2015

08:00 – 10:00	Registration
08:30 – 11:40	Concurrent Workshops, Demonstrations
11:50 – 12:30	TESOL-Ukraine General Meeting, Closing
12:30 – 13:00	Coffee Break
13:00 – 14:30	City Tour

## DAY 1, APRIL 29

Registration, Book Exhibit, Lobby

**CONFERENCE OPENING**, Room 301

**PLENARY**, Room 301

Coffee Break

8:00 – 12:00	Room 301	Room 238	Room 418	Room 416	Room 411	Room 426
9:30 – 10:00	From the Subject Matter Expert to the Knowledge Extraction Expert: <b>Jaclyn Gishbauger</b>	Error Correction: How to go about it? Some useful ideas, techniques and tips <b>Nicholas Huzieff</b>	How Activate Games Can Change the World <b>Kevin McCaughey</b>	New Approaches to EFL Pronunciation: Expanding and Refining <b>Emily Magaziner</b>	Arguments for Learner Autonomy <b>Lienhard Legenhausen</b>	
10:00 – 11:30						
11:30 – 12:00						
12:00 – 13:00						

LUNCH, University Cafeteria

13:00 – 14:00	Camp Activities for the Interactive Classroom <b>Brian Chung</b> <b>Ivanna Koziy</b>	Enhancing English Language Classes with Art Therapy Techniques <b>Halyna Kaluzhna</b>	Scientific Approach to Building Intercultural Competence at School <b>Nadiya Ananieva</b>	Developing Critical Thinking Skills through Reading <b>Oksana Andruschak</b>	Educational Opportunities in the US: application process and funding <b>Tetyana Kotko</b>	13:30 – 15:00 Planning meeting for TESOL Ukraine Oblast Coordinators
14:00 – 15:00				Legitimization of War in Eastern Ukraine in the RF-funded Media <b>Tetiana Fito</b>		Learning Logs: Tools of Reflective Thinking in ESL <b>Oksana Chugai</b>
15:05 – 16:05	Academic Writing Skills: Traps and Tips <b>Svitlana Gladio Svitlana Chugu</b>	Classroom-based Assessment in FL Teaching & Learning <b>Maryna Babenko</b>	Innovative Technologies as a Tool of Creating Personal Learning Environment <b>Olena Semikina</b>	Effective Techniques for Teaching English <b>Maryna Tsehelska</b> <b>Oleksii Bondar</b>	Motivating the Unmotivated <b>Valentyna Tumasova</b>	Effective Teaching Practices for EFL Reading Development <b>Sharon Worden</b>

**TESOL-Ukraine General Meeting, Elections**, Room 301

CONCERT, Lottery, University Cafeteria

RECEPTION, University Cafeteria

16:15 – 17:20

17:20 – 18:00

18:00 – 20:00

## DAY 2, APRIL 30

Registration					
8:00 – 10:00	Room 301	Room 238	Room 418	Room 416	Room 411
<b>8:30 – 9:30</b>	Lexical-stylistic Features of Military Discourse in Ukrainian Translation <b>Nataliia Reutska Liudmyla Ivanova</b>	From Original Bloom's Taxonomy to Bloom's Revised Digital Taxonomy <b>Iryna Lebid</b>	Measuring Levels of Creativity Structural Components <b>Lilia Moroz</b>	Collaborative Learning <b>Maria Baida</b>	Promoting the Pleasure of Studying <b>Victoria Bugaieva,</b>
	Librarian as Teacher: attending to students' writing needs <b>Mariya Fedoriv</b>	What Donkey Should Have Learned to Understand Shrek <b>Tetyana Lunyova</b>	Teaching Home Reading in Legal English <b>Olha Lysenko</b>	Semantic Features of International Vocabulary in Economic Texts <b>Ihor Devlysh</b>	<b>8:00 – 9:30</b>  TESOL-Ukraine Planning Meeting for Oblast Coordinators
<b>9:35 – 10:35</b>	Free Speech or Dangerous Rhetoric: New Dimension in Media English <b>Yaroslava Fedoriv</b>	On-line Tools for Providing Distance Learning for People with Disabilities <b>Ruslana Shamanska</b>	Inductive Corpus-Based Learning in the Writing Classroom <b>Trista Rappert-McGetrick</b>	Pronunciation <b>Kateryna Protsenko</b>	Bridging the Vocabulary Gap <b>Robert Hartigan</b>
<b>10:40 – 11:40</b>	Verbal and Visual Modes of Reasoning in the Discourse of Advertising <b>Alla Radu</b>	Discovering our Personality Style through True Colors <b>Yuliia Salivonchuk</b>	How to Deal with Teacher Burnout? <b>Nicholas Huzieff</b>	Non-formal Space for Education <b>Mariia Sologub</b>	Lazy Teacher Method - Make Students Do More <b>Lynne Welton</b>
<b>11:50 – 12:30</b>	<b>TESOL – Ukraine General Meeting, Closing, Room 301</b>				
<b>12:30 – 13:00</b>	Coffee Break				
<b>13:00 – 14:30</b>	City Tour				

## GREETINGS AT THE OPENING SESSION

**Oleksandr Cherevko**, Rector, ChNU

**Sergiy Kornovenko**, Vice-Rector for Research and Innovations, ChNU

**Lyudmila Shvydka**, Director of the Education and Research Institute of Foreign Languages, ChNU

## PLENARY SPEAKERS

**Jaclyn Gishbaugher** has worked in the field of English for Specific Purposes (ESP) for seven years. She is honored to stretch her boundaries further as the Chair of International TESOL's ESP Interest Section and as the director of an online EOP Language Training Program at The Ohio State University. Previously, Jaclyn was a US Department of State English Language Fellow in Jakarta, Indonesia. There she developed an English curriculum for the National Police that is now being adapted for several other countries in Southeast Asia. She also taught English in refugee resettlement and Intensive English Programs at OSU and Akron University, her alma mater.

***Moving TESOL Online: Beating the Pain Curve*** The terrain of TESOL is shifting away from classroom settings and language labs as it embraces the emerging trends of online learning. We can see the shift through Massive Open Online Courses (MOOCs), colleges moving closer and closer to “textbook zero”, and even viral Youtube instructional videos. It's daunting for the ELT practitioner to sift through all of these innovations to pull together a TESOL 2.0 program design that fosters effective language learning. The speaker will reflect on her own ‘scraped knees’ from developing totally online English for Occupational Purposes (EOP) program, but more importantly, she will share lessons learned and strategies for beating the pain curve.

**Kevin McCaughey** is the Regional English Language Officer (RELO) in Kyiv, Ukraine. RELO also covers Armenia, Azerbaijan, Belarus, Georgia, and Moldova. Kevin has Masters Degrees in TEFL and Creative Writing. He has trained teachers in more than 20 countries. He is a regular contributor *English Teaching Forum* magazine, the American English website, and the *Shaping the Way We Teach* webinar courses. Kevin likes to record original songs for language learning and to get students and teachers moving in the classroom.

***The Future of English*** Through lecture, video, song, and interactive tasks, participants will see how and why English has spread throughout the world and become a lingua franca. Today there are more speakers of English than any other language in history. Most of them are not native speakers. And as non-native speakers contribute more and more to authentic English--writing English books, making films and singing songs in English—will that alter English? For teachers and learners of English, the big question is how that will affect the English language classroom here in Ukraine. And will developments in technology force further changes to the ways we teach and learn? In this plenary, RELO Kevin McCaughey offers some shocking conclusions. Dramatic, huh?

**Svitlana Zhabotynska**, Dr. of Philology, Professor, is one of the top Ukrainian linguists working in the field of Cognitive Linguistics that studies the nature of relations between language and the mind as an information system. Her works focus on developing methodology of conceptual modelling applicable in both theoretical and practical fields. The latter include lexicography, language teaching, information technologies in politics, etc.

***Mind-based Method of Teaching Foreign Languages*** This paper presents a new approach to teaching foreign languages, which employs the Semantics of Lingual Networks (SLN) – a conception developed within the framework of Cognitive Linguistics. The discussed approach employs a conceptual network as the foundation for: a) compiling a thesaurus dictionary of authentic linguistic expressions relevant for the studied topic; b) developing students' speaking skills; c) acquisition of syntax. Application of the

approach is illustrated by a sample from teaching Academic English.

## ABSTRACTS AND BIOS

### 1. **Ananieva, Nadiya** (First City Gymnasia, Cherkasy)

Nadiya Ananieva has been working at the First City Gymnasia, Cherkasy since 1981. She has initiated creating a polylingual gymnasium which offers the teaching of 10 languages. In 2000 she became a national winner of the Ukrainian-American Program "TEA". In 2007 she defended the dissertation "Organisational-Pedagogical Foundations of a Polylingual Gymnasium Functioning". She is known for developing international cooperation and establishing twin-school relationship. She has written many articles and some manuals on plurilingual and multicultural education.

#### **WORKSHOP: *Scientific Approach to Building Intercultural Competence at School***

We envisage the scientific approach to the development of polylingual gymnasias international cooperation in the creation of the model which is based on the conception of a polylingual gymnasium, the polylingual gymnasium model and the model of scientific-methodological provision of polylingual gymnasium functioning, a level-functioning managerial structure and the model of a polylingual gymnasium graduate. It is a simplified system of creation of many-vectored international links which help building intercultural competence.

### 2. **Andruschak, Oksana** (Ivan Franko National University of Lviv)

Oksana Andruschak has been teaching at the University for 12 years, presently works with political studies, law and culture and arts students. Scientific interests include literacy development for students of humanities, and narratology.

#### **DEMONSTRATION: *Developing Critical Thinking Skills through Reading Course***

The development of critical thinking skills is of primary importance for higher education in Ukraine now, since it goes in line with the integration into the general European educational system of values. The presentation will dwell upon the results of integrated course of academic reading supported with writing for political science students at the Ivan Franko National University of Lviv.

### 3. **Babenko, Maryna** (Kharkiv H.S. Skovoroda National Pedagogical University)

Maryna Babenko, a graduate of Kharkiv V.N. Karazin National University, has worked as a teacher trainer in Kharkiv H.S. Skovoroda National Pedagogical University since 1994. Candidate of Sciences (PhD) in Philology (Germanic Languages), Associate Professor of the English Philology Department. JFDP (1996-97) and E-Teacher (2014) Programs alumna.

#### **WORKSHOP: *Classroom-based Assessment in Foreign Language Teaching and Learning***

The presentation will concentrate on the classroom-based assessment and support the theory by a number of practical tasks. The vital necessity to set the test objectives in the ABCD format and implement different levels of learning presented in Bloom's Taxonomy into the process of developing classroom tests will be demonstrated.

### 4. **Baida, Maria** (Zhytomyr State Technological University)

I work as a senior specialist at the International Relations Department and as a senior teacher at Zhytomyr State Technological University. I am a Fulbright alumna and have recently completed Erasmus Mundus ACTIVE mobility in Dublin (Ireland). I finish work on a PhD dissertation in theory and methodology

of professional training.

**DEMONSTRATION: *Collaborative Learning as a Means to Develop 21 Century Skills***

This demonstration will focus on ways of developing 21century skills with the help of cooperative methods. It will pay closer attention to collaborative problem solving method and how to incorporate it into the language classroom.

**5. Bobyr, Svitlana** (Chernihiv T.H. Shevchenko National Pedagogical University)

PhD, Assistant Professor, Pedagogy and FL Teaching Methodology Chair at Chernihiv Taras Shevchenko National Pedagogical University, Ukraine. She lectures in Methodology of FL Teaching to University Students, Methodology of Research, EL Teacher's Culture of Speech, and Introduction into Specialty. She is President of TESOL-Ukraine, the author of about 150 publications and the designer of three optional courses – EL Teacher's Culture of Speech, Logical Accentuation of the English Speech, and Introduction into Specialty.

**DEMONSTRATION: *A New Function of an Old Technology***

Disclosed are the new opportunities that an old team-teaching technology provides for the professional development of prospective university FL teachers. Sixteen-year experience of its application in EL Master students' teaching practice proved of its high effectiveness and capability to solve the numerous problems that arise in education in globalizing world.

**6. Bugaieva, Victoria** (Beketov Kharkiv National University of Urban Economy)

A proactive and enthusiastic individual, enjoying meeting new challenges and seeing them through to completion whilst remaining calm and good-humored under pressure. Always seeking to learn and grow. 2009-2015 Teaching English for specific purposes at Beketov Kharkiv National University of Urban Economy. 2009-2015 TESOL Ukraine member 2012-2015 IATEFL Ukraine.

**DEMONSTRATION: *Promoting the Pleasure of Studying***

A popular saying says "There is no gain without pain" meaning that you have to work hard and often go through subsequent difficulties to reach your goals. They say that of the two paths, the path of pleasure and the path of pain, the latter is faster. Experts say that in literacy and language development, however, only the path of pleasure works.

**7. Chugai, Oksana** (the National Technical University of Ukraine / KPI)

Oksana Chugai is a PhD student of Department of Comparative Vocational Training Institute for Education Studies and Adult Education. She graduated from M.P. Dragomanova National Pedagogical University in 2003. She is also a Pearson Test of English examiner, TEA Program Alumni (the USA, 2012). Now she teaches English at KPI University.

**DEMONSTRATION: *Learning Logs: Tools of Reflective Thinking in ESL Classroom***

Learners' needs and interests become the centre of the new educational model. When learners understand at which stage of the learning process they are, they set new goals. Learning logs may be used in many different ways which makes them effective universal tools for conducting reflective thinking in ESL classrooms.

**8. Chung, Brian and Koziy, Ivanna**

Brian Chung is an American, currently working as a Fulbright English Teaching Assistant in Dnipropetrovsk. Ivanna Koziy is a veterinarian from Bila Tserkva. Ivanna lived in the United States for

one year on the Future Leaders Exchange program (FLEX)

**WORKSHOP: *Camp Activities for the Interactive Classroom***

Experienced camp counselor and administrator, Ivanna Koziy, and Fulbright English Teaching Assistant, Brian Chung, share types of hands-on, team building exercises for any lesson. Seeking to introduce collaboration and teamwork into your learning environment? Students looking tired? Extra time at the end of class? From name games, to energizers, to trust falls and more, these activities will transform your time into productive and exciting experiences for you and your students. Such techniques have been successfully implemented in countless international youth programs sponsored by the U.S. Embassy, Peace Corps, and American Councils.

**9. Devlysh, Ihor** (Ivan Franko National University of Lviv)

Ihor Devlysh has been an ESP teacher for 12 years now working with Law students mainly. Scientific interests lie within the sphere of discourse linguistics and academic writing.

**DEMONSTRATION: *Semantic Features of International Vocabulary in Economic Texts***

The development of the language is closely connected with the active use of international vocabulary – the words and word combinations that are common for several or more national languages. The analysis of the international words denoting economic terms confirms that there is a correlative connection between semantic productivity of an international word and its frequency in the text – the more communicative value an international lexical unit has, the more frequently this unit can be used in the texts of the mass media.

**10. Fedoriv, Mariya** (The National University of “Kyiv-Mohyla Academy”)

Education: MA in Philology; NaUKMA PhD School (Philology).

Experience: 3 years of teaching in NaUKMA; 2 years working as Circulation librarian for Victor Kytasty American Library at NaUKMA. Interests: Philology, Language Teaching and Research.

Participation in International and National Conferences in Linguistics and Teaching Methodology (Germany, Italy, Austria, Iceland, Poland).

**DEMONSTRATION: *Librarian as Teacher: Attending to students’ writing needs***

The primary claim of this proposal is that a university librarian, in addition to the book circulation function, can perform such roles as the instructional associate and teacher. The proposal focuses on the ways a librarian can serve as a time-flexible writing instructor assisting the university students in processing information and creating applicable academic papers. The presentation covers two most often wanted genres of scholarly writing: summary and abstract, offering general tips and technical tricks for doing it in the most efficient yet relaxed way outside the classroom.

**11. Fedoriv, Yaroslava** (The National University of “Kyiv-Mohyla Academy”)

Education: Taras Shevchenko University of Kyiv (Applied Mathematics); Kyiv National Linguistic University (Teaching English); KLNU Post-graduate studies (Linguistics); PhD in Philology (Germanic Languages). International Conferences: more than 20.

Experience: Associate Professor, Lecturer in English (Public Speaking, Academic Writing, ESP), Translator, Research Reviewer, Course Developer. Memberships: TESOL Ukraine, ETRC.

**WORKSHOP: *Free Speech or Dangerous Rhetoric: New Dimension in Media English***

This proposal focuses on free speech as a universal right and, simultaneously, a dangerous rhetoric, aiming at expanding the journalism students’ knowledge of exercising free expression in view of the

cultural context; differentiating between free speech and danger speech (hate speech); developing the understanding of fair expression and cultural sensitivity.

## **12. Fito, Tetiana** (Ivan Franko National University of Lviv)

Tetiana Fito has been an ESP and EAP teacher at the Ivan Franko National University of Lviv for 13 years, working with political studies, history and philology students. Scientific interests embrace discourse linguistics and literacy skills development for students of humanities.

### **DEMONSTRATION: *Legitimization of War in Eastern Ukraine in the RF-funded Media***

Popularizing and legitimizing decisions of authorities is the general practice in political activity. The ways of achieving this result presuppose the use of a variety of linguistic and discursive techniques, the analysis of which constitutes an interesting issue for discourse linguistics. The presentation will dwell on the application of such techniques in the RF-funded news agency Russia Today.

## **13. Gishbaugher, Jaclyn**

### **WORKSHOP: *From the Subject Matter Expert (SME) to the Knowledge Extraction Expert (KEE): Developing online content for an EOP program***

You've done your questionnaires, focus groups, and interviews with the Subject Matter Experts. Now what? This workshop takes a look at another type of expert...You! How do you expertly extract language knowledge and skills from your instructional needs analysis in order to create authentic online learning materials? Workshop participants will actively dissect language samples and reassemble them into lesson modules that learners can tackle on their own.

## **14. Gladio, Svitlana and Chugu, Svitlana** (VTEI of Kyiv National University of Trade and Economics)

Both presenters have a long experience in Teacher Training with special interests within other related fields. As presidents of TESOL Ukraine Svitlana Chugu and later Svitlana Gladio (1995-2004) helped organize TESOL Ukraine National activities and endeavors, joint efforts of TESOL Ukraine Executive Committee resulted in TESOL Ukraine being granted affiliation with TESOL International (Alexandria, Virginia, the USA) on October 31, 1996.

### **WORKSHOP: *Academic Writing Skills: Traps and Tips***

The authors discuss the main challenges in the field of English for Academic Purposes. They focus on the problems non-native English-speaking students face when writing academic essay for International EFL exams. They claim that the main requirement for writing a successful piece is keeping it focused, while exploiting the 4 main criteria: task response, coherence and cohesion, a rich lexical variety and grammatical accuracy.

## **15. Hartigan, Robert** (Limerick, Ireland)

Robert went to the University of Limerick in Ireland where he got a degree in English and History and since then he has been teaching English for eleven years and has worked with students from many countries, including Italy, France, Russia, Ukraine and Poland. Robert now lives in Kiev where he works as a methodologist of Pearson-Dinternal, the Teacher Training center and the unique distributor of Pearson books in Ukraine. Robert has given seminars throughout Ukraine, Poland, Belarus and Georgia. BA (English and History), CELTA, DELTA.

### **WORKSHOP: *Bridging the Vocabulary Gap***

Effective methods of presenting and practicing vocabulary, and incorporating this new lexis into our students' speaking.

#### **16. Huzieff, Nicholas**

Nicholas Huzieff is an English Language Fellow in Moldova with the U.S. Department of State's Office of English Language Programs. He has taught two graduate courses entitled *Literature, Film & Genre*, one course in *Didactics I*, and another course called *Advanced Fluency* at "Alec Russo" Balti State University. This semester, he is teaching *Critical Media Studies, Didactics II*, and *Advanced Fluency*. As a Fellow in Moldova, in addition to teaching graduate EFL courses and developing syllabi at the university, he has initiated, developed, and coordinated a number of teacher training conferences and workshops for university professors and high school teachers throughout the country. Previously, Mr. Huzieff taught EFL and EAP in Kyiv, Ukraine, working as both a tutor and corporate/business English instructor. He has also worked as an EFL teacher for several private language schools, including a technical college in Jeddah, Saudi Arabia where he had co-developed and coordinated a soccer tournament enabling students to practice using English outside the classroom.

Area of specialization: Curriculum Development.

#### **WORKSHOP: *Error Correction: How to go about it? Some useful ideas, techniques, and tips***

As English language teachers, it is often difficult to know when and how to correct our students' errors, especially in mixed-ability groups. This workshop is meant to provide an array of practical strategies, tips, and extra ideas for how to go about doing just that, along with considering some real-life students' examples, both written and oral.

**WORKSHOP: *How to Deal with Teacher Burnout?*** As language teachers, we are faced with myriad challenges both inside and outside the classroom. Ways to deal with the sometimes overwhelming amount of work can lead one to questions why they do what they do in the first place. It is important for English language instructors to be given the chance to reflect upon their wide array of teaching experiences and to share with one another these experiences.

So, what exactly is teacher burnout then? We know it exists, so why don't teachers, in general, openly talk about it? How can we go about effectively dealing with it? Does it simply 'come with the territory', or is it an indication that we may not be doing something right? These questions and more will be raised and discussed during the session.

#### **17. Kaluzhna, Halyna (Ivan Franko National University of Lviv)**

Halyna Kaluzhna is a University teacher with more than twenty years of experience. She is also a Cambridge SE. Her main interests lie in teaching English academic writing and using new technologies in teaching. She has participated in a number of International projects and is always open to new ideas.

#### **WORKSHOP: *Enhancing English Language Classes with Art Therapy Techniques***

The workshop will focus on the ways to teach a variety of topics using Art therapy. The participants will acquire a hand on experience of studying in a class enhanced with Art therapy techniques and will receive a range of resources to use with University and school students in class.

#### **18. Kotko, Tetyana (American Councils for International Education: .ACTR/ACCELS)**

Tetyana Kotko works as Educational Adviser at the Kyiv Education USA Advising Center administered by the American Councils for International Education: ACTR/ACCELS.

#### **WORKSHOP: *Educational Opportunities in the US: application process and funding***

A presenter will navigate through the Successful Path to U.S. Colleges and Universities. The following topics will be covered: - application process to U.S. colleges and universities; - important application requirements; - factors to consider when researching institutions and programs; - financing your application process and education in the U.S.; - USG programs.

**19. Lebid, Iryna** (European University, Uman branch)

Lebid Iryna Vladyslavivna, a graduate of Pavlo Tychyna Uman State University (general pedagogy) and National Pedagogical Dragomanov University (English language), candidate of sciences (general pedagogy and history of pedagogy), docent, teacher of English and lecturer at European University (Uman), author of training manuals in pedagogy and language learning.

**DEMONSTRATION: *From Original Bloom's Taxonomy to Revised Digital Taxonomy***

If we want to respond to the challenges of a modern society, we should be ready to revise educational approaches, strategies and methods all the time. The revision of Bloom's Taxonomy as Bloom's Revised Digital Taxonomy is a good example. We offer to think how we can modify and use these ideas in language learning.

**20. Legenhausen, Lienhard** (University of Münster, English Department)

Lienhard Legenhausen is Professor Emeritus at Münster University (Germany). His research interests include the study of learner language as well as learner-centered approaches to classroom learning/teaching. For the last six years he has been joint coordinator of the *Learner Autonomy Special Interest Group* of IATEFL.

**WORKSHOP: *Arguments for Learner Autonomy – Analysing Linguistic Developments***

The principles and practices of learner autonomy have only sparingly reached everyday classrooms. After presenting some arguments in favor of learner autonomy, the talk will report on a research project in which the linguistic development of a class of autonomous learners was systematically observed over a period of four years.

**21. Lunyova, Tetyana** (Freelance TESOL teacher, Poltava)

Tetyana Lunyova got her PhD in linguistics from Kyiv National Linguistic University. She has been a TESOL teacher for more than 15 years and is interested in bringing new findings in linguistics and cognitive science to the ESL/ EFL classroom.

**DEMONSTRATION: *What Donkey Should Have Learned to Understand Shrek, or Empowering ESL/ EFL Students with the Knowledge of Metaphors***

The presentation argues for the need to teach the nature, structure and functioning principles of metaphor to ESL/ EFL students at intermediate, upper-intermediate, and advanced levels. A brief overview of the reasons for the importance of mastering metaphor by ESL/ EFL students is given and a proposition how to successfully teach metaphor mechanism is advanced.

**22. Lysenko, Olha** (The National University of Ostroh Academ)

Olha Lysenko is a Legal English instructor in the National University of Ostroh Academy (Ostroh, Rivne region). She attained her Master's degree in English language and literature at the above mentioned university in 2005. Olha is currently involved in PhD research in the area of Legal English terminology. She is a member of TESOL-Ukraine organization. Her spheres of interests are ESP, technology, methods

of vocabulary development.

**DEMONSTRATION: *Teaching Home Reading in Legal English***

It will provide ESP teachers with the mechanisms of finding authentic materials, gradual incorporation of original texts into the course curriculum, various reading and vocabulary learning strategies, extension of home reading activity into moot court. Thus the workshop might be interesting not only for ESP instructors but for General English teachers as it will supply them with the productive idea of group project and possibility to build universal vocabulary on the topic of law and order.

**23. Magaziner, Emily**

Emily Magaziner is currently the U.S. Department of State-sponsored English Language Fellow based at Kyiv's National University of "Kyiv-Mohyla Academy." She is originally from the Philadelphia, Pennsylvania (U.S.A.), area, and recently earned an MPhil degree in Theoretical and Applied Linguistics at the University of Cambridge (U.K.).

**WORKSHOP: *New (and old) Approaches to EFL Pronunciation: Expanding-and Refining--best practices***

This session will focus on the teaching and learning of pronunciation--a domain of language often overlooked in the EFL classroom (Derwing & Munro, 2005). We will begin with a review and discussion of general concerns. Then, we'll explore creative ways to tackle a segmental contrast (e.g., the difference between the vowel sounds in *sheep* and *ship*) and a suprasegmental aspect of speech (e.g., nuclear stress) in the EFL classroom.

**Magaziner, Emily and Khaynatskiy, Oleg**

**DEMONSTRATION: *Practical Praat: Adapting Phonetics Software for Classroom Use***

In this session, we'll explore several ways in which you can harness the power of Praat (free sound-analysis software) for the teaching of pronunciation. We will begin with a brief introduction to Praat, and then continue with a demonstration of several pronunciation activities.

**Khaynatskiy, Oleg**

Teacher and Lecturer at Kyiv National Linguistic University.

Graduated from KNLU, and work there since. Scientific interests: lexicology, stylistics, phonetics. Current project "The implementation of innovative computer programs and applications to English language Teaching"

**24. McCaughey, Kevin**

**WORKSHOP: *How Activate Games Can Change the World***

Okay, that's a big claim. But these free downloadable games from the American English website (and the beautiful packaged sets that will be available to lucky raffle winners) are so easy to use. *Activate* board games and card games not only suggest that teachers turn to a more student-centered method of language acquisition, they insist. *Activate* games empower students by putting the responsibility of language practice into their corner. *Activate* games turn your classroom into a more open, encouraging, and entrepreneurial place where students explore language rather than memorize.

**25. Moroz, Lilia (Chernihiv National T.G. Shevchenko Pedagogical University)**

Lilia Moroz has been working as a teacher of English in Chernihiv National T.G. Shevchenko Pedagogical University since 2009. She is now in the third year of her post graduate studying in Chernihiv National

T.G. Shevchenko Pedagogical University. She has a lot of publications on the subject of forming creativity in teacher trainees of foreign languages taking into account their multilingualism.

**DEMONSTRATION: *Measuring Levels of Creativity Structural Components of the Teacher Trainees of Foreign Languages***

The author discusses the importance of developing creativity of the future professionals, and also nurturing and promoting student creativity in the higher education establishments. It provides a presentation of creativity structural components, their characteristics, criteria for measuring and developmental levels. The assessment tools capture the multidimensionality of creative potential and address the interest for educational program of forming creativity of the teacher trainees of foreign languages.

**26. Protsenko, Kateryna** (International House Kyiv)

Kateryna is a Teacher Trainer and a Teacher of English at International House Kyiv, where she has been working since 2008. Her interests cover teaching lexis, teaching online, teacher training and cooking (yes, there is a life outside ELT!).

**WORKSHOP: *Pronunciation***

Can you remember the last time you taught pronunciation in your lesson? Can you remember the last time you thought ‘Teaching pronunciation is fun?’ Join this seminar and you will go away with a bunch of activities which will help you teach pronunciation in a way that’s effective and fun.

**27. Radu, Alla** (Ivan Franko National University of Lviv)

Alla I. Radu, PhD, Assoc. Prof., Department of Foreign Languages for the Humanities of Ivan Franko National University of Lviv.

**DEMONSTRATION: *Verbal and Visual Modes of Reasoning in the Discourse of Advertising***

The presentation deals with the problems of cognitive-and-linguistic modeling of argumentative processes in advertising discourse. The most productive verbal and visual forms of structuring and delivering arguments in advertising discourse are discussed. The research has revealed the tendency to the visualization of argumentation in the discourse of advertising.

**28. Rappert-McGetrick, Trista** (Fulbright Ukraine/ Petro Mohyla Black Sea State University)

Trista Rappert-McGetrick, MA TESOL, is a Fulbright grantee specializing in English for academic purposes, academic writing, and computer-assisted language learning. She is currently completing a research and curriculum-development project on English-medium academic writing at Petro Mohyla Black Sea State University.

**WORKSHOP: *Inductive Corpus-Based Learning in the Writing Classroom***

This presentation will demonstrate the use of guided corpus research in writing instruction. It will show how students of various levels can use free web-based concordancing tools to explore the linguistic and rhetorical features of American academic genres, and how teachers can design lessons and materials to effectively facilitate corpus-based inductive learning.

**29. Reutska, Nataliia and Ivanova, Liudmyla** (Dominanta School, Kyiv)

Nataliia graduated from Taras Shevchenko Kyiv State University and taught English for elementary, junior and high school students. She presented at 3 International and 2 National TESOL Conferences. She completed an Online Professional Development Course in ‘Leadership in Language Teaching and

Learning” as well as TEA program.

Liudmyla graduated from Nyzhin Gogol State University. She has been teaching English for secondary school students for 6 years. She is interested in teaching English through drama and she is keen on translation from English into Ukrainian.

**DEMONSTRATION: *Lexical-stylistic Features of Richard Marcincó’s Military Discourse in Ukrainian Translation***

The presentation gives an overview of the volunteer project of Richard Marcincó’s ‘The Rogue Warrior’ translation into Ukrainian. It deals with translating specific military, technical terms, abbreviations and slang which can have a variety of interpretations, depending on the context. Another challenge for a translator is to transfer stylistic peculiarities.

**30. Salivonchyk, Yuliia** (Access Microscholarship Program in Cherkasy)

I was born in a green Ukrainian town - Cherkasy. I finished my studies at the State Cherkasy Technological University in 2010. Then I started my career as an English school teacher. Later I was happy to become ESL Teacher in Access Microscholarship Program. In November 2014 I was lucky to attend 3 weeks Access workshop in the USA, Arkansas, to improve my teaching skills. Teaching English is not only my job - it is my passion. I believe every teaching process should begin only with love.

**WORKSHOP: *Discovering our Personality Style through True Colors***

What is True Colors? True Colors is a way to understand things about yourself and your students better: • needs • behavior • skills • stressors. It is a special quiz that will help to increase students’ motivation, their communication skills, team work, management and leadership skills. It can help to solve many classroom problems. True Colors will help you have a better understanding of those who are “different” from you. This quiz will help you think about yourself and your students in a different way.

**31. Semikina, Olena** (Language centre Tutor, Melitopol)

Teaching experience is long and various: 30 years of work in different institutions: from the kindergarten to the university. At present - a teacher at the Language centre “Tutor” in Melitopol, Zaporizhya region. Focus of the professional interest: facilitation of ESL learning by means of modern technologies.

**WORKSHOP: *Innovative Technologies as a Tool of Creating Personal Learning Environment***

The workshop will provide teachers facing the challenge of students’ reluctance to manage their own language learning out of class with various solutions. Among them are ESL online games for work on the target language, promotion of interaction through Skype, Google+, Google Hangout, Voki, etc.

**32. Shamanska, Ruslana** (Hadiach school #4)

Ruslana Shamanska has been working as a teacher of English in Hadiach secondary school for 14 years. Graduated from the Poltava pedagogical university, the Department of the Ukrainian philology. TEA-alumna 2007, University of Alabama in Huntsville. Interested in web 2.0 and 3.0 tools for teaching and learning English.

**WORKSHOP: *On-line Tools for Providing Distance Learning for People with Disabilities***

Are you interested in distance learning? Are you looking for some new tools of web 2.0 and 3.0? Join our workshop; you will try three new tools for reading, listening and speaking, which have been used for providing on-line learning during the American Embassy project for people with disabilities.

**33. Sologub, Mariia** (Fundacja Mobilni Polacy)

**WORKSHOP: *Non-formal Space for Education***

Non-formal and informal educational methods while teaching English. Lifelong learning as a new perspective of acquiring communicative skills. Effective usage of the methods in the framework of modern educational system.

**34. Tsehelska, Maryna and Bondar, Oleksii**

(Kryvyi Rih National University/ Educational Centre “Interclass”)

Maryna Tsehelska is a director of Educational Centre “Interclass” and a lecturer at Kryvyi Rih National University. Her main professional interest lies in cognitive methods of teaching English, which are developed and tested on the basis of Educational Centre.

Oleksii Bondar is a teacher in Educational Centre “Interclass”. His main professional interest lies in cognitive methods of teaching English, which are developed and tested on the basis of Educational Centre.

**WORKSHOP: *Effective Techniques for Teaching English***

In our workshop, we will share old and new effective ways of language training based on the careful observation and testing of Ukrainian students. They include, but are not limited to system and critical thinking, pictogram speaking, mind mapping and reading at different levels.

**35. Tumasova, Valentyna** (Bubnivska Slobidka Educational Complex)

I am a Cherkasy Bohdan Khmelnytsky National University graduate and I also hold certificates from the Studio School of English, Cambridge and UAH, Alabama. I have been teaching English to grades 1-11 at Bubnivska Slobidka rural school for 28 years. Being the Head of Zolotonosha District EFL Teachers Association, a teacher trainer at Cherkasy In-Service Teacher Training Institute, a TEA alumna and a TESOL member I share my professional experience and expertise with other educators both in Ukraine and abroad.

**WORKSHOP: *Motivating the Unmotivated or Some Practical Ideas of Getting Students Enthused in an EFL Class.***

This interactive workshop focuses on creating optimum conditions in an EFL class for getting learners enthused through skills integration. The participants will be engaged in exploring different ways of skills integration and getting hands-on experience of how to incorporate an integrated-skills approach in their own teaching. They will be also offered a range of practical ideas which can be used to motivate EFL learners of different age groups.

**36. Welton, Lynne** (International House Kyiv)

Lynne Welton is a Californian who has been teaching English for 10 years in a variety of contexts: top management in Germany, university students in Kosovo, Spanish adults in Scotland, high school tourists in New York, and refugee children in the West Bank. She is currently Director of Studies at International House Kyiv.

**WORKSHOP: *The Lazy Teacher Method - Make Students Do More***

By requiring more participation and engagement from students, English lessons can become more relevant, challenging, and democratic. In this workshop we will explore and evaluate ways of making

every stage of the teaching process more student-centered in order to develop empowered, engaged, self-confident and self-sufficient English-speakers.

### **37. Worden, Sharon**

Sharon Rose Worden teaches text analysis at Kryvyi Rih National University as a representative of Ryan Research Institute (USA) in Ukraine. Along with completing a text book, she conducts various seminars for teachers and students of English.

#### **DEMONSTRATION: *Effective Teaching Practices for EFL Reading Development***

The demonstration will show effective techniques for EFL students' development in reading comprehension, such as word and phrase recognition, frameworks for building a strong vocabulary, 'concept-of-definition' map, main-idea strategies, text structure awareness (text organization and discourse signals). Participants will be shown the techniques and be asked to read and participate in exercises.